

BỘ NGOẠI GIAO**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM****Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: 3431/BNG-KTĐP

V/v đề xuất dự án thực hiện bằng kinh phí
Quỹ Mê Công – Lan Thương năm 2025

Hà Nội, ngày 08 tháng 7 năm 2024

Kính gửi:

- Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn;
- Viện Hàn lâm Khoa học xã hội Việt Nam;
- Ủy ban nhân dân các tỉnh: Điện Biên, Hòa Bình, Lạng Sơn, Nam Định, Nghệ An, Hà Tĩnh, Thanh Hóa, Quảng Ngãi, Quảng Trị, Sóc Trăng.

Liên quan đến việc đăng ký dự án sử dụng Quỹ đặc biệt Mê Công – Lan Thương (MLC) năm 2024 (triển khai trong năm 2025), Bộ Ngoại giao trong vai trò là cơ quan đầu mối của hợp tác MLC xin thông tin như sau:

Hợp tác Mê Công – Lan Thương được chính thức thành lập năm 2016 với sự tham gia của sáu nước ven sông Mê Công (gồm Cam-pu-chia, Lào, Mi-an-ma, Thái Lan, Việt Nam và Trung Quốc). Mục tiêu bao trùm của MLC là thúc đẩy hợp tác toàn diện để xây dựng cộng đồng trách nhiệm và vì lợi ích chung của tiểu vùng. 05 lĩnh vực ưu tiên của hợp tác gồm: nguồn nước, kết nối, hợp tác năng lực sản xuất, hợp tác kinh tế qua biên giới, nông nghiệp và giảm nghèo. Quỹ đặc biệt MLC được thành lập vào tháng 3/2016 tại Hội nghị Cấp cao MLC lần thứ nhất. Theo đó, Trung Quốc cam kết đóng góp 300 triệu đô-la Mỹ nhằm hỗ trợ thực hiện các dự án “thu hoạch sớm”. Đến nay, Quỹ đặc biệt MLC đã phê duyệt 23 dự án thực hiện tại Việt Nam.

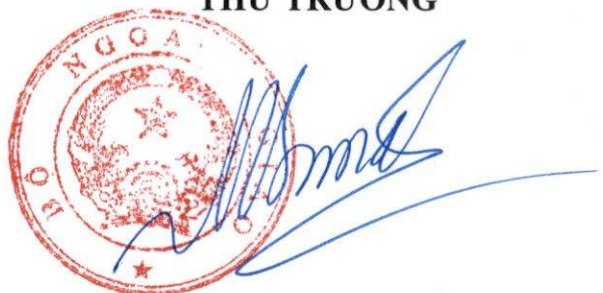
Tiêu chí lựa chọn dự án đăng ký sử dụng Quỹ đặc biệt MLC bao gồm: (i) Hỗ trợ các dự án quy mô nhỏ và vừa; (ii) Các dự án mang tính đa phương mang lại lợi ích cho tiểu vùng, khuyến khích các dự án cùng triển khai với các đối tác Trung Quốc; (iii) Ưu tiên các dự án do các Nhóm làm việc chung đề xuất, thuộc các lĩnh vực hợp tác ưu tiên của MLC. Trên cơ sở đó, Bộ Ngoại giao trân trọng đề nghị Quý Cơ quan nghiên cứu, đề xuất 01 dự án vừa và nhỏ (kinh phí không quá 500.000 đô la Mỹ) và phù hợp với các tiêu chí nêu trên.

Do thời gian gấp, Bộ Ngoại giao trân trọng đề nghị Quý Cơ quan gửi đề xuất dự án bằng tiếng Việt và tiếng Anh trước ngày 18/7/2024 để kịp tổng hợp và chuyển cho phía Trung Quốc (thông tin hướng dẫn về đăng ký dự án kèm theo). Thông tin liên hệ: Vụ Hợp tác Kinh tế đa phương, Bộ Ngoại giao; Email: mekong.mofa@gmail.com; ĐT: 0915098877.

Bộ Ngoại giao xin trân trọng cảm ơn sự hợp tác của Quý Cơ quan./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Viện Xã hội học, Viện Hàn lâm Khoa học xã hội Việt Nam;
- Vụ Đông Bắc Á, Cục Ngoại Vụ;
- Lưu: HC, KTĐP.

**KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG****Nguyễn Minh Hằng**

Annex:

Notification of the LMC Project Application

The LMC Special Fund is committed to supporting small and medium-sized projects which are initiated under the LMC framework and to delivering tangible benefits for the people of the six member countries. There are some notification for the application:

- Projects should be multilateral with sub-regional benefits. Joint application with Chinese parties is encouraged. Projects recommended by LMC Joint Working Group will be given priority.
- The project applicants should use standard templates, and complete each part clearly. All the costs are required to be outlined reasonably under the relevant subheadings in the budget part of the template.
- Projects should be practical and feasible, incorporating publicity and media report to its proposal, to ensure the visibility of the project.
- Projects in the following areas will be given priority.



Key Areas:

1. **Implement the consensus of the LMC Summit.** With the *Five-Year Plan of Action on Lancang-Mekong Cooperation* as guidance, promote the implementation of Global Development Initiative, Global Security Initiative, and Global Civilization Initiative in the region.
2. **Deepen integrated development.** Support cooperation in the fields of production capacity, interconnection, cross-border economy, energy and agriculture, as well as customs, ports, and standardization. Support cooperation in the fields of digital economy, technological innovation and finance.
3. **Promote green cooperation.** Support cooperation in water resources policy coordination, development management, meteorology and other fields. Support the protection of ecological environment and forestry.
4. **Strengthen security governance.** Support law enforcement and judicial cooperation to jointly combat transnational crimes. Support cooperation in disaster management and public health. Support cooperation in the prevention and control of infectious diseases, pharmaceuticals, health care.
5. **Intensify people-to-people and cultural exchanges.** Support cooperation in areas such as cultural tourism, sports, education, human resources development, media, think tanks, cultural protection, ethnicity and religion, women and youth.